

Metallausführung
Metal type
Modèle métallique

Wassergekühlt
Water-cooled
Refroidi à l'eau

Druckfest bis 10 atü
Pressure rizea for 10 atg
Résistance à la pression:
jusqu'à 10 kg/cm² eff

Kühlwasserbedarf bei Vollast
Cooling water requirements at full-load
Débit d'eau de refroidiss. à pleine charge

7 l/min

Temperatur des Kühlwassers
Temperature of cooling water
Température d'eau de refroidiss.

Einlaß
Inlet
Entrée

Auslaß
Outlet
Sortie

max. +10° C

max. +40° C

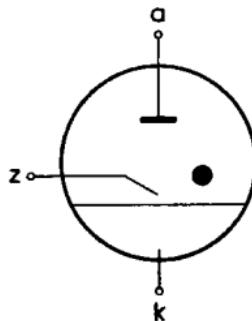
Montageanordnung
Mounting position
Disposition de montage

senkrecht
 vertical
 verticale

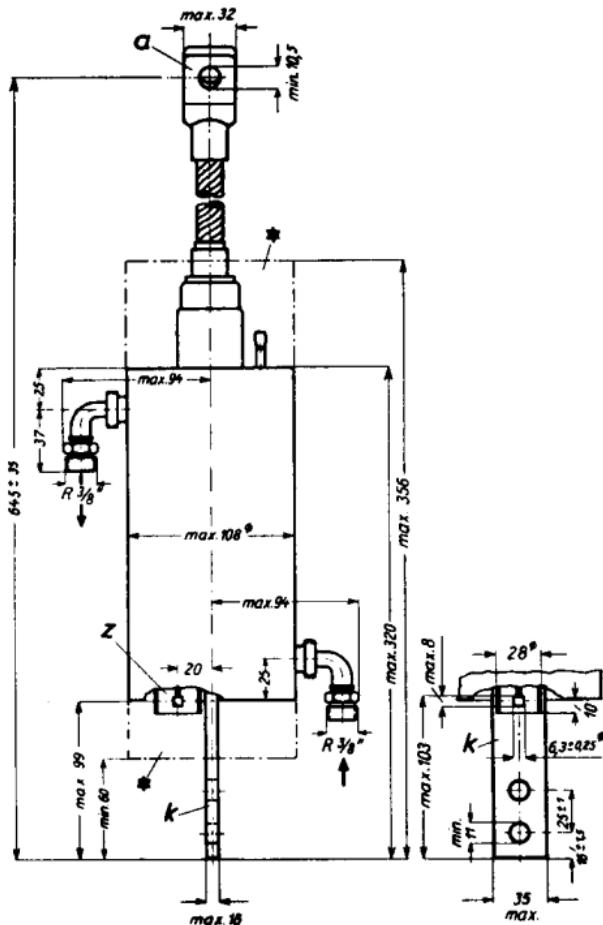
Gewicht
Weight
Poids

3,4 kg

- a = Anode**
 Anode
 Anode
- k = Kathode**
 Cathode
 Cathode
- z = Zündstift**
 Ignitor
 Tige d'allumage



Abmessungen
Dimensions
Dimensions



- Dieser Raum soll im Gerät frei bleiben
 This space to be left free
 Cet espace doit rester libre dans l'appareil

Technische Werte**Technical data****Caractéristiques techniques****Schaltkreis:****Load circuit:****Circuit de couplage:****2 Ignitrons in Antiparallelschaltung**

2 Ignitrons in inverse-parallel connection

2 Ignitrons en couplage antiparallèle

Schaltleistung

Maximum conducting capacity

Capacité pendant la conduction

N

max. 1200 kVA

Anodenstrom-Scheitelwert

Plate current (crest value)

Courant anodique (valeur de crête)

I_{asp}

}

max. 5600 A

Anodenstrom-Mittelwert

Plate current (average)

Courant anodique (valeur moyenne)

I_a

bei

at

à

1200 kVA 87 A

400 kVA 150 A

Überlastungsstromstoß

(für max. 0,15 s)

Surge current of max. 0,15 s
for design onlyImpulsion de courant anodique
accidentale de pointe admissible
pendant 0,15 s max.I_{stoß}

bei

at

à

U_a250 V_{eff} 13 000 A600 V_{eff} 5 600 A**Anodenspannung-Scheitelwert**

Anode voltage (crest value)

Tension anodique (valeur de crête)

U_{asp}

}

max. 800 V

min. 300 V

Brennspannung

Anode voltage drop

Chute dans l'arc

U_B

ca.

abt.

env.

14 V

Zündverzögerung

Ignition time delay

Retard d'allumage

T_z

}

10⁻⁶ ... 10⁻⁴ s**Integrationszeit**

Integration time

Temps d'intégration

τ

bei

at

à

220—380 V_{eff} 12 s381—500 V_{eff} 7 s

Steuerkreis

Control circuit

Circuit de contrôle

Anodenzündung

Anode ignition

Allumage d'anode

Erforderlicher Anodenstrom

für Anodenzündung

Minimum anode current required I_{az} bei
for anode ignition at $\left. \begin{array}{l} U_a = < 300 \text{ V}_{\text{eff}} \text{ min. } 30 \text{ A}_{\text{eff}} \\ > 300 \text{ V}_{\text{eff}} \text{ min. } 25 \text{ A}_{\text{eff}} \end{array} \right\}$

Courant d'anode nécessaire

d'allumage

Zündstrom-Spitzenwert

Maximum ignition current (crest value)

Courant d'allumage (valeur de crête)

I_{zsp} } max. 12 A

Zündstrom bei einem Stromstoß von 1 s bei ungesteuerter Anoden-zündung, d. h. für den Phasenanschnitt Null

Ignition current to a surge current of 1 s at plate ignition unsteered with phase-cut zero

Courant d'allumage dans une électrode dans des conditions de fonctionnement de 1 s auprès de nécessaire d'allumage indistribution pour phase-entrance zero

Effektivwert

R.M.S. value

Effective

I_{zeff} } max. 2 A

Arithmetisches Mittelwert

Arithmetic average

Av. moyen

I_z } max. 0,3 A

Bei Phasenanschnitt

with phase-cut

pour phase-entrance

$\geq 30^\circ$

$\geq 30^\circ$

$\geq 30^\circ$

I_{zeff} } max. 0,4 A

I_z } max. 0,05 A

Negative Spannung am Zündstift in negativer Richtung (Scheitelwert)

Max. inverse voltage at ignitor (crest value)

Tension à la tige d'allumage en sens négatif (valeur de crête)

U_z } max. 3 V

Fremdzündung (Kondensatorzündung)

Separate excitation (reactor capacitor ignition)

Allumage indépendant (allumage par condensateur)

Zündkondensator

Ignition capacitor

Condensateur d'allumage

C_z } $2-4 \mu\text{F}$

Spannung am Zündkondensator

Ignition capacitor voltage

Tension au condensateur d'allumage

U_{cz} } min. 500 V

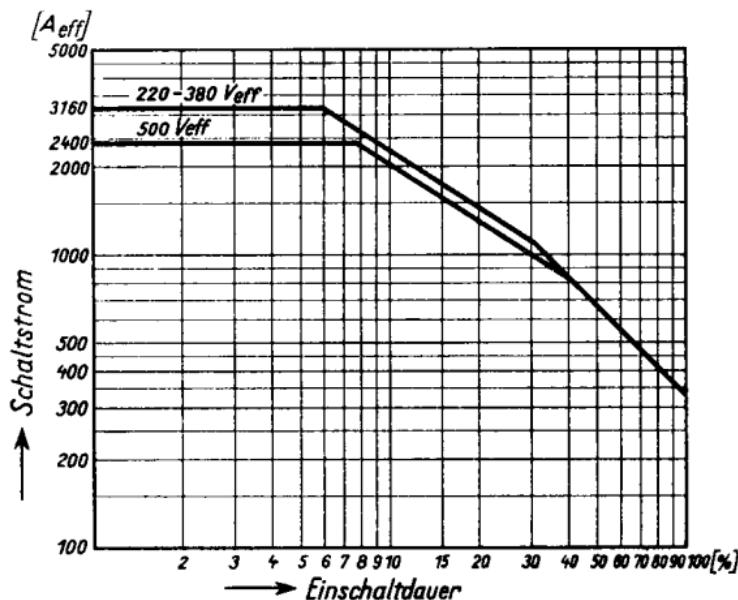
max. 800 V

Zündkreisschutz — Induktivität

Ignitor protective inductance

Inductance protectrice du circuit d'allumage

L_z } $0,6 \dots 0,8 \text{ mH}$



Belastungsgrenzen für zwei gegensinnig parallel geschaltete Ignitrons in Abhängigkeit von der Einschaltdauer.

Ratings of two Ignitron tubes in inverse parallel connection as function of the percentage duty cycle.

Limites de charge pour deux ignitrons couplés en opposition en fonction de la durée d'enclenchement.

Schaltstrom { R.M.S. current rating
 | Courant I_{eff}

Einschaltdauer { Duty cycle-percent
 | Durée d'enclenchement